

Szerkesztőség
és kiadóhivatal:
Budapest, XI. kerület
Horthy Miklós-út 1
Telefonszám:
268-282

1941. 50. sz.

A Társaság

Szépirodalmi és társadalmi képes hetilap

Előfizetési árak:
1/1 évre 25, 1/2 évre 14,
1/4 évre 8 pengő
Utólag 1/4 évre 10 P.
Egyes szám ára
80 fillér.

Szerkeszti: MIAKICH KÁROLY

BERZÉTHEY LENKE LEVELE

Kedves Szerkesztő Uram! Szent karácsony ünnepét a megbékélésnek kell szentelni, — s e gondolattól áthatva kérek bocsánatot mindazoktól, — akiknek esetleg a leveleimben az elevenére koppantottam volna. Az elmúlt évben ezt összesen csak két esetben hányták a szememre, egyébként nagyon okosan és célszerűen, — nem vették magukra, — mert akinek nem inge... — Tebát béküljünk meg és örüljünk annak, hogy a világégés közepete ily békeesen ünnepelhetjük a Megváltó születését. Az idei karácsonyi forgalom, mint halljuk, megütötte a tavalyi mértéket, miután az ajándékozási láz talán még sobasem vol ennyire érezhető, — mint éppen a mostani komoly időkben, különösen a szép könyveknek volt keresete.

Még azt szeretnénk, ha fehér karácsonyunk lenne; ám bár akik olthatatlan sielési vágyukat kielégíteni óhajtják, azok St. Anton helyét az idén a kárpátaljai és az erdélyi hegyek között tölthetik szabadságukat. Ott állandóan épülnek a tiris szállodák, —

s így remélhetőleg már befogadják a jelentkezőket. Csak közelebb volnának, hogy a vikkendezőknek is juna valami belőle! E célból a Mátrában épülnek új szállodák.

Néhány kettős személyi hír: gr. Hunyady Józsefné és Kalmár Istvánné jótékony gyűjtése sikerült a legjobban a héten.

— Madarász Gábor filmszakmai, — gr. Zichy Hermann pedig álláskereskedelmi képviselő lett, — Dömötör Istvánnak és br. Vest Fedornak végleg eltűnt az utcáról az autója, — Bud János és Moll Károly felgyógyult, — gróf Károlyi Gyula a pápai textilgyár, — Ambrózy György pedig egy pesti papírgyári érdekeltségi körébe lépett, — gr. Somssich Tihamér és gr. Keglevich György igazgatóságai bejegyezték a Hadviseltek Gazdasági Szövetkezeténél. — A Futura igazgatóságába kerültek: gr. Teleki Mihály, br. Urbán Gáspár és Ricsóy-Uhlarik Béla. — A Friss Újság rt.-nek új tagjai: gr. Andrássy Imre és felesége, gróf Cziráky Pál, Mikecz Ödön és Gyimesy Béla. — Born Frigyeséknél és Vlasits Ernőéknél kisfiúcska született.

Végül a régen reklamált kis pletyka a honatyáról, aki a tilosban járva, azon szomszédos ház kapuja előtt várokozta autóját, ahol az alig ismer, de csinos művésznő lakik. Képzelve az ebből eredő bonyodalmak sorozatát, — amit karácsonyra senkinek sem kíván híve
Lenke.



apafini Fernbach Józsefné
Rónai (IV., Váci-utca 17) felvétele

COHR MÁRIA-KRONUSZ

Vegytisztító, csipketisztító és kelmefestő
Gyár és központ: VIII. kerület, Baross-
utca 85. szám. Telefon: 144-502, 150-257

Vászonárunkban, ágyneműekben

KISS ENDRE cég a legjobb és legolcsóbb
Budapest V, Gróf Tisza István-utca 16 Telefon: 180-221

Elzálogosított ékszereit
TELEFONÁLJON 140-969

ezüsterőket költségmentesen kiváltom és legmagasabb áron megveszem. Brillánsi, aranyat, fogaranyat, ezüsterőket, legmagasabb áron megveszem.

BAROSS ÉKSZERHÁZ BUDAPEST, BAROSS UTCA 83

Belvedere=szálló

Budakeszi-út 10. EGÉSZ TÉLEN NYITVA. Központi fűtés. Hideg-meleg folyó víz
SZOBÁK MÉRSÉKELT HAVI ARBAN IS. T. 164-075. Autobusz és villamos megállónál

TÁRSASÁGI HIREK

SZEMÉLYI HIREK. Sipeki *Balás Bélát* a Hubay Jenő Társaság díszelnökké választotta és helyette *Rakovszky Iván* lett az elnök, — *Tüske Jenő* kormányfőtanácsost Máv. igazgatóvá nevezték ki. — A Futura ügyvezető igazgatói lettek: *Wehner Kornél, Bogsch Gyula* és *Fadgyas Rezső*.

HYMEN. Szolnoki *Jármay Menyhért* és felesége kisdobronyi I'saák *Zulima* fia *Márton* f. hó 14. napján tartotta esküvőjét a Calvin-téri református templomban szunyogi *Szunyogh Pál* és felesége *Örley (von Hagenmüller) Anna* leányával *Valérial*.

Csupor József kormányfőtanácsos, főv. ny. tanácsnok és néhai felesége, nemes *Pynkóczy-Tóth Mária* leányát *Évát* december 8-án vezette oltárhoz a Egyetemi templomban bellusi *Baross Dénes* szolgabíró, bellusi *Baross Pál*, a Közigazgatási Bíróság tanácselnöke és felesége, jászénovai *Benczur Éva* fia. Tanúk voltak: bellusi *Baross József* főispán és *Pe-kary István* felsőházi tag.

Hárosy Teofil hadmérnökkari ezredes és felesége *Kopriwa Hedvig* leányát *Hedviget* oltárhoz vezette vitéz *Gyulay Gyula* min. tanácsos és *Schröder Laura* fia *Gyula* rendőrfelügyelő.

Kápolnai *Menczer Oszkár* kormányfőtanácsos, vezérigazgató és *Robitsek Marietta* leányát: *Editet* oltárhoz vezette *Jónás Géza* kormányfőtanácsos, vasútigazgató és *Hauser Stefánia* fia *János* okl. vegyész.

VACSORÁK ÉS TEÁK. *Undén* svéd követné teáján résztvettek a következő asszonyok:

Alt *Valdemárné, Baranyai Lipótné, gr. Csáky Kálmánné, gr. Draskovich Györgyné, Ghyczy Jenőné, Fr. Just, Kállay Miklósné, Karafiáth Jenőné, Lóczy Lajosné, Nelky Jenőné, Nickl Alfrédné, gr. Pongrácz Kálmánné, Quandt Rihárdné, Révhegyi Ferencné, báró Richthofenné, Safwat egyipt. követ felesége, Szendy Károlyné, Ullein-Reviczky Antalné, Voss Stenwyk bárónő.*

A **SEMLER-CÉG** közismerten kiváló minőségű szöveteiben ma is igen nagy a választék.

HELLER FRIGYES nőikalap. *Finom, elegáns, olcsó. Budapest, VII., Csányi-utca 12.*

PAPLAN, MATRAC, Smarz, XI., Horthy Miklós-út 18, telefon: 456-759.

MENYASSZONYI KELENGYÉK

jól, ízlésesen, olcsón

MÖSSMER CÉGNÉL

VÁCI-UTCA 1. Alapítva 1852. T.:3-881-32. Árjainkkal készségesen szolgál.

Asszonyom!

Ön csodálkozni fog, mert már egy próba meggyőzi Önt, hogy a **CARNEOL** hajfesték a természetes hajszínen felül mily jótékony hatású. A leromlott haját táplálja, rugalmassá és selymessé teszi.

18 színben kapható.



Carneol
a modern nő hajfestéke

Magyarországon készül.

Porcellán, üveg, háztartási cikkek, több mint 50 éve **HANDELSMANN-tól, VII, Rottenbiller-u. 35**

Kárpitozott bútorok, értékes függönyök és szőnyegek tisztítója

Telefon: 18-33-30

Lukács Vilmos szücsmester
IV, Petőfi-tér 2. Petőfi-szoborral szemben

Telefon: 18-33-30



márkus és batizfalvi Mária és neje papi Bizony Mária
Várkonyi Studio (IV., Deák Ferenc-tér 3) felvétele

EGYETEM VAJ- ÉS SAJT-SZAKÜZLET (cégtulajdonos: *Marchalkó Lia*) Egyetem-utca 3. Telefon: 187-568. *Likőrök, borok, pezsgők és csemege húсарuk.*

ANTI-K BÚTOR, ezüst régiségek állandó vétele és eladása **MAUTNER LÁSZLÓ VIII, Eszterházy-utca 24. sz.** Telefon: 139-590 Telefon: 139-590

RÉGI BŐSÉG - RÉGI ÁRAK...
ARKANZAS »ajándékok háza« Váci-utca 20

AZ ELŐKELŐ KÖZÖNSÉG
SZÓRAKÓZÓHELYE



Palais de Danse
TÁNCPALOTA

VARIÉTÉ DANCING

PAULAY EDE-UTCA 35 + TEL.: 227-005

Kulcsár és Huppert



Kiüntettek a Vöröskeresztnél: 1. báró Apor Gizella, 2. Bezerédi Antónia, 3. Vállay Gyula, 4. Salacz Tibor, 5. Boqyay Gyula.

VÖRÖSKERESZT KITÜNTETÉST kaptak:

Vállay Gyula, br. Apor Gizella, Lukács Sarolta, Helle László, Bezerédj Antónia, Salacz Tibor, gr. Lónyay Menyhértné, Hoepfner Guidóné, Lossonczy István, Kovács Istvánné, Beliczey Miklósné, gr. Esterházy Margit, Hedry Lőrinc, br. Urbán Gáspárné, br. Malcomes Gyuláné, Bernolák János, gr. Hunyady Józsefné, gr. Széchenyi Endréné, Stepaich Pálné, gr. Szapáry Györgyné, br. Piret-Bihain Viktorné, Krátky István, Matyasovszky Kálmán és még sokan.

A MAC estélyeket f. hó 10-én, dec. 8-án és január 12-én tartják a margitszigeti clubházban. (Megjelenés: estélyi ruha, szmóking. Vendégek részére belépő kötelező.) Minden csütörtökön 6 órától clubdélután.

FŰZŐ és *haskövő* specialitások Matza J. és fia cégnél kaphatók. Budapest, IV., Apponyi-tér 5.

FINOM FEHÉRNEMŰ mosására legjobban bevezetett és berendezett cég, a társaság kedvelt tisztítója, a „Király” Gőzmosó, festő- és vegytisztítógyár, IV., Magyar-u. 3. Telefon: 385-129. Mindenért elküldenek.

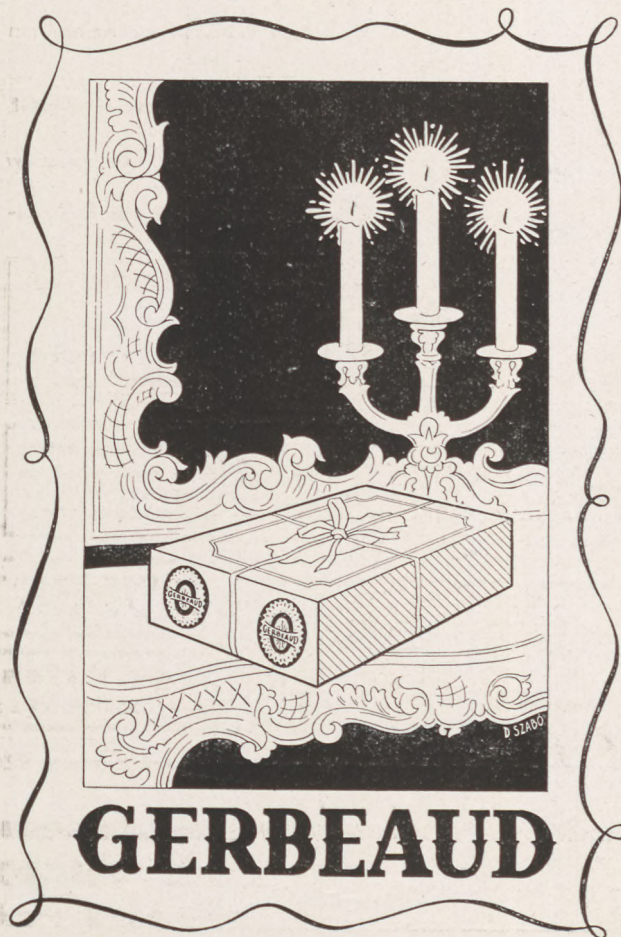
GYÓGYSZERÉSZ TEAESTÉLYT rendeznek a gyógyszerész-hallgatók f. hó 15-én és december 13-án a Hungáriában. (Urak: szmóking. Rendezőség telefonja: 337-799.)

HUBERTUS LOVAGLÁST rendezet: a komáromi állami méntelep, amelyen résztvettek:

Anker Sándor szds., méntelepparancsnok és felesége, szül. Lederer Mária bárónő, gróf Andrassy Géza, Apponyi Paula grófnő, Bárczy Endre, gr. Bartillat Charles, gr. Bethlen István, gr. Blanckenstein Pál, Bogyay Pál fhdgy., gr. Dampierre francia követ, gr. Dessewffy Tivadarék, gr. Esterházy András, gr. Esterházy Margit, gr. Esterházy József, gr. Esterházy Tamásné, vit. Fáy Elemér vezérőrnagy, Guha József szds., ifj. gr. Kálnoky Sándor és Johanna, Keresztes Erzsébet, Király Lukács-Orsich Valérie grófnő, Kegl Györgyék, Lamos László szds., herc. Metternich-Sándor Ferenc, gr. G. de Mierry ezr., Mihalovics Demeter, Montecuccoli Argot grófnő, gr. Montecuccoli

BÉLYEGGYŰJTEMÉNYE kiegészítésével forduljon *Bátoriboz*. 20 éves cég garancia a jó kiszolgálásra. Valódság, prima fenntartás stb. Nagyobb tételt szívesen veszünk s cserét is lebonyolítunk. Budapest, IV., Városház-utca 14.

NEMESI CÍMEREK, katonai rendjelek, egyesületi jelvények *Morzsányinál*, Váci-utca 36. Alapítási év 1870.





Triszka Jenő és felesége Eörsy Edith.
Brodzky foto (Múzeum-körút 10) felvétele

ALAPÍTÁSÁNAK 100-ik évében van a „Magyar Társaság” könyvkereskedése Pfeifer Ferdinánd cég, Budapest, IV., Kossuth Lajos-utca 5. Tel.: 18-57-30 és 18-74-00.

RÉGISÉGEK vétele és eladása Steiner műkereskedés, IV., Petőfi Sándor-utca 9 (Pilvax-köz).



Gyártja és forgalomba hozza

Nikopáll kft
IV, Gerlóczy-
utca 11
Tel.: 189-230

BÁKSI MELLTARTÓ

B A R A B Á S, TELEFON: 224-480

jobb még nem volt soho.
Viseli nagymama, mama és unka.

CORVINNÁL 3 emeletes

BÉRPALOTA

komfortos lakásokkal, 42.000 bérjövdelemmel, 630.000 - ért **ELADÓ**
Dr. Hegyi, T. 139-683 Röck Szilárd u. 6

Tembel Mátyás

angol úri szabó
Budapest VII, Erzsébet-körút 54. Telefon: 135-785

Minden e szakmába vágó munkák
előkelő és izléses kivitelezése

Alfréd, Christiane de Nisco báróné, Corado Orlandi köv. attaché, Perczel Miklós, vit. Pettko-Szandtner Tibor ezr., Prágay Miklósné, Sorg Erzsébet, Carmen Serano, Somogyi Katinka, br. Stipsich Ferenc fhdgy., Széchenyi Irma grófnő, Várkonyi Tibor szds. és Windischgraez Natalia hercegnő.

A vadászlovaglás utáni lunch-ön a fentiekén kívül résztvettek: Anker Mía, Bárczy Hanna, Czetwertynska Linka hercegnő, gr. Cziráky Alice, gr. Dampierre Melanie, gr. Esterházy Marianne, gr. Esterházy Lilly, gr. Esterházy Tamás, Gyertyánffy Aladárné, gr. Gyürky Aladárék, Bárczy Judit, br. Liphay Antal és neje, szül. gr. Gyürky Alice, Lamos Lászlóné, M. Y. de Mierry grófné és leánya, Nagy Vencel jószágkormányzó, gr. Parravicino Marischa, Petri Viktor szds., Prágay Miklós, Satzger Hubert és László, R. Sevdome de Clausonne, Sacellary György, Ritter Ervin, Sorg Jenőék Bárczy Erzsébet, Szilágyi Dezső szds., Várkonyi Tiborné és Zichy Sita grófnő.

A RÉGI GÁRDA autósai nevében *Szelnár* Aladár megkoszorúzta a magyar automobilizmus úttörőinek sírjait.

Így többek között: Bláthy Ottó Titusz, Csonka János, Déghy Ödön, Delmár Tivadar, Gerbeaud Emil, Glattfelder Dezső, Gschwindt Ernő, Kaszala Károly, id. Krisztinkovich Béla, Márkus Lajos ezr., Vermes Béla, gr. Apponyi Gyula, Bánky Donát, Belitska Sándor, gróf Esterházy Mihály, Gessler János, Hutiray Gyula, Jalsovitzky Sándor, Kobek Kornél, Kötsky Gábor, Lutzenbacher Pál, Röck Béla és István, gr. Szapáry Pál, Törley József, Varró Indár és Zuna Veno sírját keresték fel.

HALÁLOZÁS. *Gerlóczy* Béla kormányfőtanácsos, ny. bankigazgató elhunyt. Felesége *Raisz* Alice, testvére *Gyula*, leányai férjzett *Vincz* Andrásné és *Mészáros* Jánosné s kiterjedt rokonság gyászolja. — *Schoditsch* Lajos ép. mérnök, főv. bizottsági tag 69. évében meghalt. — *Vajna* Ede ny. főv. tanácsnok 67 éves korában elhalálozott. — Dr. *Vladár Márton László* egészségügyi főtanácsos, aranydiplomás orvos 78 éves korában elhunyt. — Özv. gróf *Erdődy Sándorné* született *Draskovics* Erzsébet grófnő 67 éves korában meghalt. — Dr. *Gogolák Károly* ny. miniszteri osztályfőnök meghalt. — *Marnó Tivadar* ny. alezredes 61 évében meghalt.

PULAY LAKBERENDEZŐ, KECSKEMÉTI-UTCA 7. antik stílbútorok, perzsaszőnyegek vétele és eladása. Nagy választék.

BELVÁROSI FIOK
IV. VÁCI UTCA 4

150
éve

az előkelő társaság
márkája

Flaas és Crjzek kft.

a legrégebbi szudétanémet porcellángyár
Schlaggenwald, Ierakata:
Budapest, VI, Vilmos császár-út 23

D.SZABÓ



Miért?

Aki a száját és a fogait nem ápolja, azt embertársai minden bizonnyal kerülnek. Az ODOL alaposan tisztítja a száját és a fogakat, behatol a szájüreg minden részébe és ott elpusztítja a bomlasztó baktériumokat. Az ODOL tartósan véd és kellemesen ható üde lehelletet biztosít.

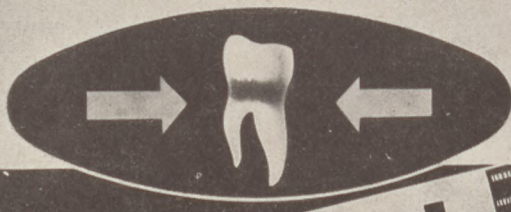


Alattomosan támad a fogkő

Semmi fájdalom, semmilyen külső jel nem figyelmezteti a romboló hatású fogkő keletkezésére. Lát-hatatlannal ékelődik a fogak és a fogágy közé, meglazítja a fogakat, végül azok kihullását okozza. Csak a kellő időben történő megelőzés segít! A Solvolith kettős védelmet nyújt!

1. A Solvolith eltávolítja a foglepedéket és meggátolja a fogkő lerakódását.
2. A Solvolith oldja a már meglévő fogkövet.

*Solvolith az egyetlen fogpép,
amely természetes karlsbadi
forrássót tartalmaz.*



*Oldja a
fogkövet*



MAGYARORSZÁGI ODOLMŰVEK R.T. BUDAPEST



1. Köhalmi Miklósné Roemer Marianne. 2. Simkov Istvánné Lehotzky Emma. 3. Dr. Rapay Györgyné laborfalvi László Mária
Schäffer Gy. (VII. Rákóczi-út 38) felvétele

SZERKESZTŐI ÜZENETEK

ANYÁK GONDJA. 1. Mi természetesen csak azt ajánlhatjuk, hogy az elhangzottak dacára ne tagadják meg leányaiktól a bálozást. Nem is kell mérsékelni, mert az idei táncosestélyek amúgyis a redukció jegyében rendeztetnek. Kevesebb lesz, és előbb fejezik be. 2. Csaknem minden szülőnek vannak ilyen gondjai, — mert valamenyien férjhez akarják adni a leányaikat — még pedig jól. Télen kevesebb a sportalkalom, inkább a társaséltre kell a fősúlyt helyezni. Minden számottevő alkalomról meg szoktunk emlékezni. 3. A származásra mostanában nagy súlyt helyeznek.

EGYMÁS KÖZÖTT. Levélből a burkolt gyanúsítás és a botrányra való áhítozás érezhető ki. Holott ez teljesen alaptalan és nem méltó egy fiatal leányhoz. Alaptalan, mert nincs is autójuk, — és gondoljon arra, hogy mindenkit érhet baleset. Még Önt is!

TÖLTŐTOLLAK, csavarirónok, levélpapírok, névjegyek, meghívók: Cilcer és Társa, V., Dorottya-utca 9.

ALAPÍTÁSÁNAK 100-ik évében van a „Magyar Társaság” könyvkereskedése Pfeifer Ferdinánd cég, Budapest, IV., Kossuth Lajos-utca 5. Tel.: 18-57-30 és 18-74-00.

FÜGGŐNYEINKET iparművészno irányítása mellett szakszerűen, kifogástalanul és olcsón tisztítja a társaság kedvelt tisztítója, a „Király” Gözmosó, festő- és vegytisztítógyár, IV., Magyar-utca 3. Telefon: 385-129. Mindenért elküldünk.

GUNDEL

intim étterme a Városligetben.
A Gellért-szálló halljában délután táncos tea
Étteremben MÚRSY ELEK játszik

ESTERHÁZY PEZSGŐK

Telefon: 183-289

SZÁVITS

Javítás, hangolás, csere, vétel.

ZONGORÁI A LEGJOBBAK!

Budapest VIII, Baross-tér 1. Részletre is. Tel.: 145-104

vitéz Gallay
Gáog Nándorné

kozmetikája

VI, Andrássy-út 53 T: 425-829
Esti kikészítés. + Tanítványok kiképzése.

TAPÉTA

különlegességek dús választékban, művészi kivitelben

HAHN EDE

V, Zrinyi-utca 12. Telefon: 115-687. — Tapétázás, festés és mázolás

Belvedere=szálló

Budakeszi-út 10. EGÉSZ TÉLEN NYITVA. Központi fűtés. Hideg-meleg folyó víz
SZOBÁK MÉRSÉKELT HAVI ARBAN IS. T. 164-075. Autobusz és villamos megállónál

Elzálogosított ékszereit

ezüsfelt költségmentesen kiváltom és legmagasabb áron megveszem. Brilljánst, aranyat, fogaranyat, ezüstöt, legmagasabb áron megveszem.

BA ROSS ÉKSZERHÁZ BUDAPEST, BAROSS UTCA 83

TELEFONÁLJON 134-770

FIGYELMEZTETÉS! Tudomásunkra jutott, hogy egy fényképész a Délvidék városaiban, lapunkra való hívatkozással, gyermekfelvételeket készített. Miután ilyen megbízást neki nem adtunk, visszavétel történt.

BELVÁROSI FIÓK

IV., VÁCI UTCA 4.

150 éve az előkelő társaság márkája

Flaas és Crjzek kft.
a legrégebb szudetanémet porcellángyár
Schlaggenwald, lerakata:
Budapest, VI, Vilmos császár-út 23

D. SZABÓ



Biztos recept:

Használjon szájvizéhez néhány csepp ODOL-t, ami hatásos szer meghűlés és szájbetegségek megelőzésére. Öblö-
gessen naponta többször ODOL-lal,
mert az nemcsak a baktériumokat pusztítja el, hanem üde lehelletet is biztosít.

